

## HSK 6 Grammar 14: Confusable pairs

HSK 6 near-synonym pairs, taught from the reviewed topic handout; classroom examples, not official exam items.

## 按照 follows, 根据 concludes

**按照** + rule or plan + action

请按照课程表上的时间来教室，不要自己调课。

You follow the standard.

**根据** + evidence + conclusion

根据门口的登记本，昨天有十二个人来过。

You draw a conclusion from a source.

## 不得不 or 只好?

不得不 — no other route

护照丢了，他不得不去领事馆重新申请。

只好 — the remaining choice

最后一班车开走了，她只好不回家，在同事那儿住了一晚。

## 不断 or 不停?

不断 — repeats or grows over time

近几年，这个小区的住户在不断地增加。

不停 — no pause in this scene

演讲一开始，他就不停地擦汗，声音也抖个不停。

## 反而 or 却?

反而 — the opposite really happened

医生让他少喝咖啡，他不但没少喝，反而比以前喝得更多了。

却 — a milder 'yet'

这份工作离家很远，她却天天准时到公司。

## 根本 or 到底?

- 1 根本 + 不 / 没 — not at all 我根本没答应过那件事，请不要再提了。
- 2 到底 in a question — on earth 你们到底选了哪家餐厅？
- 3 到底 in a statement — in the end 大家谈了半小时，到底还是小李去了机场。

### Decision

Deny flatly with 根本 when you want the idea dropped; ask with 到底 when the answer is still open.

## Your turn: Part 1

### Your turn

球员都到了，可是雨太大了，裁判 \_\_\_\_\_ 不开始比赛了。

- A. 不得不
- B. 只好
- C. 反而

## Answers: Part 1

- 1 **The referee** 裁判只好不开始比赛了。不得不 cannot take the negative 不开始.
- 2 **The lab sheet** 根据医生刚发的化验单，他的血压已经正常了。
- 3 **The ringing phone** 那个下午，他的电话不断地响，中间也有安静的时候。
- 4 **The loud music** 他们不但不关小，反而把音乐开得更大了。

### Decision

我根本没动过那个蓝色文件夹。· 那个蓝色文件夹到底还在会议室里吗？

## 根据 or 据?

**根据** + a real document or rule

根据前台的书面说明，备份要在周五前完成。

**据** in short formal frames

据说，对面的面包店下周要换老板。  
据悉 · 据报道 · 据实

## 恢复 or 还原?

**恢复** — recover after a break or damage

脚踝好了以后，她才慢慢恢复训练。  
停电以后，地铁在傍晚才恢复运行。

**还原** — reset to the exact original

请把这张旧照片还原成刚拍时的样子。

## 居然 or 反而?

居然 — to my amazement

在外国的小城里，我居然遇见了小学同学。

反而 — the opposite outcome

雨下了一夜，路不但没干，反而更滑了。

## 一度 or 一时?

一度 — a past phase

大学最后一年，他一度每天只睡四个小时。

一年一度 — once a year

一时 — for a moment

老师的问题太突然，我一时答不上来。

## 一直 or 一向?

一直 — one unbroken line, into the future too

毕业以后，我也会一直练这门手艺。

一向 — a habit or trait up to now

我们经理一向先听大家的想法，再做决定。

## Your turn: Part 2

### Your turn

等我去外地读书，我会 \_\_\_\_\_ 跟家里保持联系。

- A. 一向
- B. 一直
- C. 一度

## Answers: Part 2

- 1 **The promise** 等我去外地读书，我会一直跟家里保持联系。
- 2 **Hearsay** 据说，市图书馆的闭馆时间要提前。
- 3 **Service resumed** 停电一整天以后，地铁在傍晚才恢复运行。
- 4 **The open window** 开了窗以后，房间不但没凉快起来，反而更吵了。

### Decision

The note repaired: 根据 ..... 完整通知 · 我从明年起会一直去 · 我一时想不起来.

## Check yourself

### Your turn

Following the recipe exactly, he made the cake, and to everyone's amazement it came out perfect. Which pair fits?

- A. 他按照菜谱做了蛋糕，居然一次就成功了。
- B. 他根据菜谱做了蛋糕，反而一次就成功了。
- C. 他按照菜谱做了蛋糕，反而一次就成功了。